

Herzlich willkommen

**in der Verwaltungsgemeinschaft
„Stolberg/Harz“**

**und den Mitgliedsgemeinden
Breitenstein,
Rottleberode,
Schwenda,
Uftrungen sowie
Stadt Stolberg/Harz**

Es gibt wohl kaum eine Gemeinschaft, die von soviel Gemeinsamkeit und wiederum auch Unterschiedlichkeit geprägt ist, wie diese Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz.

Fünf Orte mit sehr viel Selbstbewusstsein, Geschichte und traditionsbewussten Bürgerinnen und Bürgern gestalten seit 1994 das Zusammenleben im politischen und verwaltungstechnischen Bereich.

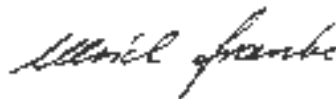
Es ist eine kurze Zeit, in der aber sehr viel bewegt, geschaffen und erhalten wurde.

Die Bürgermeister, Ratsmitglieder und sach- und fachkundige Bürger haben mit der gemeinsamen Verwaltung in Stolberg/Harz für ihre Orte eine Grundlage geschaffen, auf welcher die Orts-, Landes- und Bundesprogramme verwirklicht werden können.

Das Jahr 2000 wird somit auch für die Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz ein Meilenstein sein, welcher konzeptbewusst angesteuert wurde.

Für die weitere Ausgestaltung geben alle Mitarbeiter ihr Bestes, mit dem Vertrauen auf gute und noch lang währende Zusammenarbeit.

Ihr



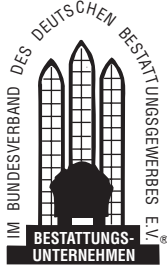
Ulrich Franke
Leiter des gemeinsamen Verwaltungsamtes

Branchenverzeichnis

Liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Arbeiterwohlfahrt	12	Restaurant	9
Baubetrieb	12	Sanitär	8
Bestattungen	2	Sparkasse	26
Cafés	9, 18	Transportunternehmen	12
Dachdecker	26	Vereinsbedarf	9
Elektroinstallation	9	Zahnarzt	12
Entsorgung	26	U = Umschlagseite	
Fertigaragen	12		
FRIWI-Spezialgebäcke	9		
Gaststätten	8, 9, 18		
Gasversorgung	U3		
Geschenke	9		
Gravuren	9		
Heizung	8		
Holzhandel und Recycling	12		
Hotel	18		
Kinderheim	12		
MEAG	U4		
Raumausstatter	9		
Recycling	26		



IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V.
BESTATTUNGS-
UNTERNEHMEN

*1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
des Stadt- und Landkreises Nordhausen*

Bestattungshaus
Robert Baumgarten
Inh. Bernd Baumgarten

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Auf telefonischen Anruf erfolgt Hausbesuch

Hallesche Straße 61 · 99734 Nordhausen
Tel. 0 36 31/60 06 09 · Fax 0 36 31/60 06 10

I M P R E S S U M

WEKA
INFORMATIONSSCHRIFTEN-
UND WERBEFACHVERLAGE
GMBH



AUCH IM INTERNET:
<http://www.weka-cityline.de>

IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN:

Broschüren zur Bürgerinformation, Heiraten, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune.
Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen
für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt

die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.
Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung
des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers
dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck
und Übersetzungen sind – auch auszugsweise –
nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art,
ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger
oder Online, nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlages.

06547050 / 2. Auflage / Alpe / Mund
Gedruckt in den neuen Bundesländern,
Druckerei Mundschenk, 06895 Kropstädt

INTERNET: <http://www.weka-cityline.de>
E-MAIL: info@weka-cityline.de

Lechstraße 2, 86415 Mering
Postfach 1147, 86408 Mering
Telefon 082 33/3 84-0
Telefax 082 33/3 84-1 03

Vorstellung der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

Stolberg/Harz

Die Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz mit den Mitgliedsorten Breitenstein, Rottleberode, Schwenda, Stadt Stolberg/Harz und Uftrungen liegt im Vorharz und hat mit der höchsten Erhebung, dem Großen Auerberg (580 m ü. NN), einen geschichtsträchtigen Mittelpunkt.

Mit einer Gemarkungsgröße von 121 qkm gehört sie mit zu den flächenmäßig größten in Sachsen-Anhalt.

Die Mitgliedsorte haben am 16. Dezember 1993 einen Vertrag zur Zusammenarbeit geschlossen und erfüllen diesen, indem vorwiegend der Tourismus und der Mittelstand prägend beibehalten und ausgebaut werden.

Die zentrale Rettungsstelle befindet sich in der Gemeinde Schwenda, die Koordination der Freiwilligen Feuerwehren erfolgt über die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Stolberg/Harz.

Der Sport und die Kultur sind in jedem Ort eigen und selbständig. Zahlreiche Veranstaltungen sind ein Beispiel dafür.

Die Verkehrsanbindung ist durch ein gutes Straßen- und Bahnnetz garantiert.



Sitz der Verwaltungsgemeinschaft – Rathaus in Stolberg/Harz

Mitgliedsorte der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

Mitlieds-gemeinde Ort	Größe km ²	Einwohner		Gesamt
		Männer	Frauen	
Breitenstein	6,74	284	257	541
Rottleberode	6,98	891	922	1.813
Schwenda	10,22	348	360	708
Stolberg/Harz	67,51	751	772	1.523
Uftrungen	29,65	564	588	1.152
Gesamt:	121,10	2.838	2.899	5.737

Stolberg/Harz, 7. September 1999

Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

<i>Bezeichnung/Anschrift</i>	<i>Sprechzeiten</i>	<i>Telefon</i>	
Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz Markt 1, 06547 Stolberg/Harz	Montag	geschlossen	03 46 54/80 10
	Dienstag	9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr	
	Mittwoch	geschlossen	
	Donnerstag	9.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr	
	Freitag	9.00 – 11.00 Uhr	

Mitgliedsorte der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

<i>Bezeichnung/Anschrift</i>	<i>Sprechzeiten</i>	<i>Telefon</i>	
Gemeinde Breitenstein			
Hüttenstraße 75, 06547 Breitenstein Ehrenamtlicher Bürgermeister: Herr Wolf	1. + 3. Mittwoch des Monats	13.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/4 12
	2. + 4. Dienstag des Monats	14.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/4 12
Gemeinde Rottleberode			
Hüttenhof 1, 06548 Rottleberode Ehrenamtlicher Bürgermeister: Herr Rettig	1. + 3. Mittwoch des Monats	15.00 – 19.00 Uhr	03 46 53/2 72
	mittwochs	16.00 – 19.00 Uhr	03 46 53/2 72
Gemeinde Schwenda			
Vordergasse 116, 06547 Schwenda Ehrenamtlicher Bürgermeister: Herr Fischer	Mo., Die., Do.	7.30 – 15.30 Uhr	03 46 58/2 13 19
	Mittwoch	7.30 – 18.00 Uhr	
	Freitag	7.30 – 12.00 Uhr	
	mittwochs	15.00 – 18.00 Uhr	
Stadt Stolberg/Harz			
Markt 1, 06547 Stolberg/Harz Ehrenamtliche Bürgermeisterin: Frau Böttcher	dienstags	15.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/8 01-41
Gemeinde Uftrungen			
Hauptstraße 20, 06548 Uftrungen Ehrenamtlicher Bürgermeister: Herr Bergner	1. + 3. Mittwoch des Monats	15.00 – 19.00 Uhr	03 46 53/6 25
	mittwochs	16.00 – 19.00 Uhr	03 46 53/6 25

Ämter der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

Zentrale	Telefon: 03 46 54/8 01-0 Telefax: 03 46 54/8 01-11	ORDNUNGSAMT	
Leiter des gemeinsamen Verwaltungsamtes Herr Ulrich Franke bis 30.06.2000	8 01-0	Amtsleiter Herr Bergner	8 01-28
		Ordnungsamt Frau Sobeck	8 01-27
Sekretariat des Leiters des gemeinsamen Verwaltungsamtes Frau Polte	8 01-10	Soziales/Schule/Kindertagesstätte/Hort Frau Wernecke	8 01-38
		Einwohnermeldeamt Herr Kreske	8 01-26
HAUPTAMT		Standesamt/Friedhöfe Frau Menge	8 01-22
Organisation/Sitzungsdienst Herr Müller	8 01-14	Vollzugsbeamte Frau Kügler	8 01-15
Organisation/Sitzungsdienst/Sekretariat Frau Bellstedt	8 01-60	BAUAMT	
Personalfragen Frau Dirnberger	8 01-17	Amtsleiter Herr Rettig	8 01-25
		Bauamt Frau Buchmann	8 01-24
KÄMMEREI		Frau Vollrath	8 01-34
Amtsleiterin Frau Wolter	8 01-12	Wohnungswesen Frau Grauel	8 01-35
Kämmerei Frau Lohse	8 01-36	Denkmalschutz Herr Kügler	8 01-32
Frau Gewalt	8 01-16		
Kasse Frau Trocha	8 01-20	TOURIST-INFORMATION STADT STOLBERG/H.	
Frau Völke	8 01-21	Markt 2, 06547 Stolberg/Harz	
Beiträge/Gebühren/Steuern Frau Kulpe	8 01-18	Telefon: 03 46 54/4 54 oder 8 01-50	
Liegenschaften Frau Zerjadtko	8 01-19	Telefax: 03 46 54/7 29 oder 8 01-11	
		Leiterin: Frau Hacker	
		Sachbearbeiterin: Frau Franke	

Vorstellung der einzelnen Mitgliedsgemeinden (in alphabetischer Reihenfolge)

Breitenstein

Breitenstein, das nördlichste Dorf im Landkreis Sangerhausen, liegt fast inmitten des Harzgebirges, etwa eine Wegstunde zu Fuß von Stolberg entfernt, in 500 m ü. NN und wurde erstmals urkundlich im Jahre 1327 nachgewiesen. Seinen Namen erhielt der Ort nach einer ehemaligen Kultstätte, dem „Breiten Stein“.

Heute grenzen hier vier Landkreise aneinander: Wernigerode, Quedlinburg, Nordhausen und Sangerhausen.

In der Harzgemeinde leben ca. 540 Einwohner.

Drei Gaststätten können zur gastronomischen Betreuung genutzt werden.

Auch eine Sauna mit Bar ist vorhanden.

Breitenstein verfügt neben der reizvollen, einladenden Landschaft auch über günstige gesundheitsfördernde, bioklimatische Bedingungen und liegt in einer erholsamen Gegend.

Für Tennisfreunde kann Breitenstein eine sehr schöne neue Tennisanlage direkt neben dem neu geschaffenen Festplatz anbieten. Außerdem ist ein Sportplatz vorhanden. Im Winter bestehen gute Möglichkeiten für Skilanglauf und Winterwanderungen.

Die B 242 und die Harzquerbahn verlaufen ca. 3 km nördlich des Ortes. Die Bahnstation Stolberg/Harz liegt ca. 8 km entfernt und Buslinien verbinden Breitenstein mit bekannten Sehenswürdigkeiten des Harzes.



Kirche St. Margarethe

Rottleberode

Rottleberode liegt an der westlichen Grenze des Landes Sachsen-Anhalt, am Rande des Südharzes im Landkreis Sangerhausen.

Die Gemeinde im Tal der Thyra ist umgeben von den bewaldeten Höhenlagen des Naturschutzgebietes „Alter Stolberg“ im Westen, dem Eichenforst im Norden, dem Siebengemeindewald im Osten und dem Tal der Goldenen Aue mit dem Kyffhäusergebirge im Süden.



Schlossteich Rottleberode

Rottleberode ist durch eine günstige Verkehrsanbindung gut und schnell zu erreichen und stellt im Straßenverkehr einen wichtigen Kreuzungspunkt dar.

Die L 236 von Berga (Anschluss an die B 80) ist eine bedeutende Verbindung von Süden her in das Touristenzentrum Harz.

Gleichzeitig bildet diese Straße den Anschluss an die zukünftige Autobahn A 38 (geplante Fertigstellung bis 2005) als Zubringer des Südharzgebietes.

Die L 237 garantiert eine schnelle Verbindung nach Nordhausen. Durch eine Kreisstraße ist die Gemeinde mit der Europa-stadt Stolberg/Harz verbunden.

Außerdem ist Rottleberode durch eine vollsanierte Bahnstrecke an die Hauptstrecke Halle – Nordhausen – Kassel angebunden.

Durch die günstige Verkehrsanbindung sind die Mittelzentren Nordhausen und Sangerhausen sowie die Oberzentren Halle und Erfurt schnell zu erreichen.

Rottleberode erfüllt mit ca. 1.800 Einwohnern als größte Gemeinde der VGem die Funktion eines Teilgrundzentrums mit den Schwerpunkten Wohnen und Gewerbe.

Die Wohn- und Gewerbegrundstücke sind voll erschlossen.

Der gesamte historische Ortskern wurde saniert und steht kurz vor der Fertigstellung.

In der Gemeinde sind insgesamt 280 Mietwohnungen in Mehrfamilienhäusern vorhanden. Für den privaten Eigenheimbau ist in einer sehr schönen landschaftlichen Lage mit der Ausweisung von zwei neuen Baugebieten begonnen worden.

Ein neues Gewerbegebiet wurde 1993 erschlossen (4,5 ha), eine Erweiterung wird z. Z. vorbereitet. Bedeutendster Arbeitgeber ist die Firma Knauf Deutsche Gipswerke KG.

Ein neues Sport- und Freizeitzentrum wurde fertiggestellt. Für die individuelle Freizeitgestaltung stehen mehrere Vereine zur Verfügung.

Durch eine hohe Wohnqualität, verbunden mit einer modernen Infrastruktur, erweist sich Rottleberode als attraktiver Wohnstandort. Damit ist Rottleberode zu einem bedeutsamen Zentrum im Südharz geworden.



Moderne Heizungen – Schöne Bäder

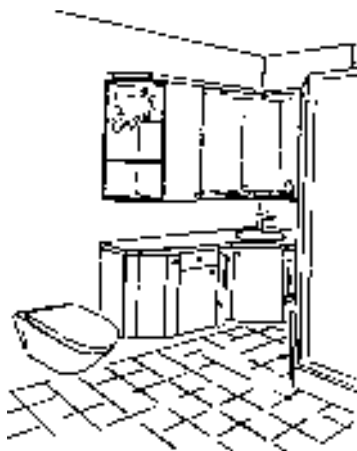
Komplettlösungen auf engstem Raum von der Planung bis zur Ausführung

Unser Leistungsangebot

- Heizung (Öl/Gas)
- Solaranlagen
- Sanitärinstallationen
- Service rund um die Uhr



Brennwert-Wandheizkessel Logamax plus GB 112
Lownox plus: Informationen, Beratung
und Verkauf beim Heizungsfachbetrieb.



Energie und Geld
gespart durch
moderne Brennwerttechnik

Buderus
Heiztechnik

Metall-Südharz eG
Thyratal 2b · 06547 Stolberg
Telefon (03 46 54) 81 20
Telefax (03 46 54) 8 12 19

Niederlassung
Eichenweg 1 · 06536 Berga
Telefon (03 46 51) 4 82 90
Telefax (03 46 51) 4 82 91

Tel. + Fax
(03 46 53)
4 53
06548

Montag
Ruhetag
Uffnungen

Gasthaus zum Thyra Fuchs

Inh. Fam. Peter Rückbeil

- Täglich außer Montag ab 9.00 Uhr geöffnet
- 120 Sitzplätze u. Biergarten
- Separater Raum mit 60 Sitzplätzen für Schulungen, Familienfeiern u. Reisegesellschaften
- Parkplatz am Haus



Das kleine ganz besondere Restaurant

Harz Hof Nerlich GmbH
Steackhaus – Restaurant – Café

Vom Varta-Führer mit zwei Sternen ausgezeichnet

- Reizvoller Kaffeegarten
- Fremdenzimmer
mit Bad/DU, WC, TV
- gute Küche

Donnerstag Ruhetag

Niedergasse 60 · 06547 Stolberg/Harz · Tel./Fax (03 46 54) 2 96

FRIWI-WERK



FRIWI-SPEZIALGEBÄCKE

haben ihren guten Ruf im Harz und Umgebung erhalten durch besondere Auserwählung feinsten Rohstoffe und strebsame Verbesserung über 100 Jahre lang erprobter Familienrezepturen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Verkaufsstelle und im rustikalen Café.

Verkaufsstelle & Café

Ihre Familie Witte.

Niedergasse 21 · 06547 Stolberg · Telefon (03 46 54) 5 02 od. 6 03 · (täglich geöffnet)

Im Herzen von Stolberg
finden Sie den

„Katzkeller“

- Rustikale Gaststätte
- Gutbürgerliche Küche
- Kaffee u. Kuchen
- täglich geöffnet ab 11.00 Uhr



Inh. M. Rothe
06547 Stolberg
Am Markt 1
☎ 03 46 54/4 21

Eis-Café, Restaurant H.-J. Rudolphi

Niedergasse 3 · 06547 Stolberg/Harz
Telefon 03 46 54/2 24

Café 45 Plätze, Gesellschaftsraum 40 Plätze.
Es erwartet Sie ein reichhaltiges Kuchenangebot
und Eisspezialitäten.

Essen und Trinken in gemütlicher Atmosphäre.

Bergstüb'l am Josephskreuz

Inh. Dieter Hohmann

- Bewirtschaftet seit 1896 •
- 06547 Stolberg · Tel. 03 46 54/4 76

- Schinkelstube
- Biergarten 60 Plätze
- gemütliche Kaffeeterrasse
unterm Josephskreuz



Brigitte Wacheck

Geschenke · Gravuren · Vereinsbedarf
Souvenir- und Sonderanfertigungen

Niedergasse 26 · 06547 Stolberg/Harz
Tel./Fax (03 46 54) 6 06



Elektro-Schirmer

Ihr Partner für moderne Haus-
u. Gewerbeinstallation

Töpfergasse · 06547 Stolberg/Harz · Tel./Fax (03 46 54) 4 69

Planung · Beratung · Service

Kundendienst und Werkservice **STIEBEL ELTRON**



ANDREAS GRÖLLE

Raumausstatter-Meister

Creative Wohngestaltung aus einer Hand

Haselstrasse 9b
06548 Uftrungen

Tel. 03 46 53/8 35 40
Mobil 01 71/8 93 61 45

Schwenda

In mitten herrlicher Mischwälder liegt am südlichen Fuße des Großen Auerberges (580 m über NN), auf dessen Gipfel sich das größte eiserne Doppelkreuz der Welt mit 38 m erhebt, die gegenwärtig 708 Einwohner zählende Gemeinde Schwenda.

Schon im Jahre 532 wird der Ort erstmals als „Wenda unterm Berg im Harzgau“ urkundlich erwähnt. Sein Name wird zurückgeführt auf „schwenden, schwinden“, (d. h. roden, abholzen).

Die günstigen klimatischen Bedingungen und die hervorragende landschaftliche Lage sind ideale Voraussetzungen für Erholung und Entspannung, bei der man den Alltagsstress vergessen und neue Kraft beim Wandern in wundervoll ursprünglicher Natur schöpfen kann.

In den Jahren 1736 bis 1738 entstand als eine der schönsten sakralen Bauten der Umgebung die Kirche St. Cyriacus und Nikolai.

Die Barockkirche, ein Kuppelbau auf einem Rund von 8 Säulen ruhend, entstand nach den Plänen des Ratszimmermeisters George Baehr (1666 – 1736), dem Erbauer der Frauenkirche in Dresden.

Im Ort befinden sich zwei gastronomische Einrichtungen. Mit einem Hotelneubau soll demnächst begonnen werden (Fertigstellung ca. 2001).

Ferner verfügt Schwenda über eine Kegelbahn, eine Heimatstube, einen Friseursalon, eine Schießsportanlage und einen Kinderspielpark.

Das Vereinsleben wird im Ort groß geschrieben, dafür sorgen die 6 ansässigen Vereine.



Die Kirche St. Cyriacus und Nikolai in Schwenda

Stolberg/Harz

In einer Bilderbuchlandschaft eingebettet liegt das malerische Städtchen Stolberg. „Perle des Südharzes“ wird sie genannt und bietet dem Besucher inmitten stiller, weiter Wälder Erholung und Entspannung. 88 km gut beschilderte Wanderwege führen um Stolberg. Wander- und Sangesfreudige lädt, einmalig in Deutschland, die „Straße der Lieder“ zum Josephskreuz, dem größten eisernen Doppelkreuz der Welt, ein. Der besondere Reiz der Stadt begründet sich durch das geschlossen erhaltene, einmalige Fachwerkensemble mit seinen vielen alten Fachwerkhäusern.

Weitere Sehenswürdigkeiten sind das Rathaus ohne Innentreppen, das Rittertor, der Saigerturm, die St. Martini Kirche, das Heimatmuseum mit Münzwerkstatt und das Museum „Altes Bürgerhaus“.

Im Sommer lädt das schön gelegene Waldbad zum Baden ein, im Winter stehen Ski und Rodel zum Ausleihen bereit. Ganzjährig erwartet das neue Freizeitbad „Thyragrotte“ im Thyraltal seine Gäste und ergänzt die natürlichen und traditionellen Gegebenheiten, um einen Aufenthalt in und um Stolberg für Gäste und Besucher noch attraktiver zu machen.

Der Luftkurort Stolberg ist die ehemalige Residenz der Grafen Stolberg-Stolberg und der Geburtsort des Predigers und Bauernführers Thomas Müntzer.

Seit 1993 trägt Stolberg den Titel „Historische Europastadt“ und wurde 1994 für besonders familienfreundliche Ferienangebote ausgezeichnet.

Im Bundeswettbewerb zur „Erhaltung des historischen Stadtraumes“ konnte Stolberg 1994 die Goldplakette erringen. 1995 wurde Stolberg mit den „Goldenen Sternen der Partnerschaft“ der Europäischen Kommission für aktive europäische Einigung und Annäherung der Bürger in Dublin ausgezeichnet.

Stolberg ist durch die Anbindung an die B 80 und B 242, den Bahnanschluss von Berga verkehrstechnisch gut erschlossen.

Zahlreiche kleine und mittlere Handwerksbetriebe gibt es gegenwärtig in Stolberg.

Mehrere Vereine prägen das Heimatbewusstsein.



Museum „Altes Bürgerhaus“

Dr. med. dent.
Andrea Birkefeld
Zahnärztin

Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.
8.00-12.00 Uhr 14.00 -18.00 Uhr	13.00-20.00 Uhr	8.00-13.00 Uhr	8.00-12.00 Uhr 13.00 -16.00 Uhr	8.00-12.00 Uhr 13.00 -16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Heerstall 14 A · 06548 Uftrungen
Telefon 03 46 53/4 29 · privat 03 46 53/8 39 86



**Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband
Sangerhausen e.V.**

Unser Angebot:

- Begegnungsstätten
- kulturelle Betreuung der Senioren
- Behinderten- u. Seniorensport
- Beratung chronisch Kranker
- Jugendgemeinschaftswerk
- Ferienwerk
- Müttergenesungswerk
- Beratung arbeitsloser Frauen

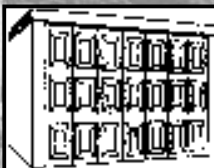
**Karl-Liebknecht-Straße 33
06526 Sangerhausen
Telefon 0 34 64/5 68 80**

Kinderheim Stolberg



Mitglied des Diakonischen Werkes
in der Kirchenprovinz Sachsen e.V.

Thyratal 6 u. 8
06547 Stolberg/Harz
Tel. 03 46 54/7 05



Einzel-,
Doppel-, Reihen-

bewa

FERTIGGARAGEN

u. LKW-
Garagen
Carports



10 Jahre Garantie

günstige Finanzierung · Bauantragsservice

Werkvertretung Knof

Thyratal 2 a · 06547 Stolberg/Harz · Tel./Fax 03 46 54/4 88



Werner Eickelmann
Transportunternehmen
Holzhandel
Recycling

Schwendaer Str. 2
06548 Rottleberode
Telefon 03 46 53/8 34 00
Fax 03 46 53/8 34 01

Postanschrift:
Auf'm Brinke 9
59872 Meschede
Telefon 02 91/5 10 03
Fax 02 91/70 92

BUCHMANN & PARTNER
Bau GmbH



Ausführungen aller Bauleistungen
Vollwärmeschutz



Schwendaer Str. 1
06548 Rottleberode
Tel. (03 46 53) 80 20
Fax (03 46 53) 8 02 20

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Olaf Buchmann
Tel. (03 46 58) 2 15 19

KLICK@ gehabt!

Wenn Sie mal wirklich schnell und direkt eine Auskunft brauchen,
können Sie sich zu den Klicklichen zählen. **Unter www.weka-cityline.de**
finden Sie ausführliche Informationen über **Städte** und **Gemeinden**,
detaillierte **Branchenverzeichnisse** und aktuelle Links zum **Online-Shopping**.
Suchen Sie nicht länger, zum Klick gibt's **WEKA Cityline!**



www.weka-cityline.de



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH
Lechstraße 2 • 86415 Mering
Telefon 08233/384-0 • Fax 08233/384-103 • E-Mail info@weka-cityline.de

Uftrungen

Westlich der Kreisgrenze inmitten des Thyratales, einem Ausläufer der „Goldenen Aue“, liegt die Gemeinde Uftrungen, ein altes Dorf, das bereits 890 erstmals urkundlich erwähnt wird.

Die Gemarkung der Gemeinde umfasst eine Fläche von 29,65 qkm und liegt 190 m ü. NN. In der Gemeinde sind ca. 115 ha Fläche bebaut. Die 1.152 Einwohner leben in einer landschaftlich reizvollen Gegend. Östlich des Ortes liegt der bewaldete „Seeberg“. Davor befinden sich 2 Seen, der „Große See“ und der „Kleine See“.

Der Ort liegt verkehrsgünstig zur Bundesstraße 80 und 85 sowie direkt an der Bahnverbindung Berga – Stolberg/Harz.

Sehenswürdigkeiten und touristische Anziehungspunkte in der Umgebung sind: Kyffhäuser (15 km), Wernigerode (55 km), Thale (43 km), Brocken (67 km), Rosarium Sangerhausen (26 km).

Unweit des Ortes befindet sich in westlicher Richtung ein Naturdenkmal von seltener Schönheit. Inmitten des Karstgebietes ist hier eine Höhle mit unterirdischen Seen und großen Hallen entstanden. Die Höhle „Heimkehle“ ist eine der größten Karsthöhlen und die größte Gipskarsthöhle Deutschlands mit etwa 900 m begehbare Strecke. Höhepunkt jeder Führung durch die Höhle ist eine Lasershow. In der Adventszeit wird den Besuchern eine weihnachtliche Lasershow vorgeführt.

Das Kulturleben des Ortes prägen 8 Vereine.



*Der Heimensee
in der Höhle
„Heimkehle“
bei Uftrungen*

Einrichtungen der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz

Name	Ort	Straße	Telefon
Schulen			
Grundschule	Rottleberode	Neue Straße 3	03 46 53/3 82
	Rottleberode	Schulstraße 3	03 46 53/8 34 43
Sekundarschule	Rottleberode	Schulstraße 4	03 46 53/3 42
Sekundarschule „Th. Müntzer“	Stolberg/Harz	Rittergasse 71	03 46 54/3 24
Grundschule	Stolberg/Harz	Rittergasse 71	03 46 54/7 85
Grundschule	Ufrungen	An der Kirche 5	03 46 53/6 21
Kindertagesstätten, Horte			
Kindertagesstätte/Hort	Breitenstein	Hauptstr. 65	03 46 54/7 38
Kindertagesstätte	Rottleberode	Neue Straße 3	03 46 53/2 64
Hort	Rottleberode	Neue Straße 3	03 46 53/3 82
Kindertagesstätte/Hort	Schwenda	Hintergasse 20	03 46 58/2 12 89
Kindertagesstätte/Hort	Stolberg/Harz	Rittergasse 90	03 46 54/3 77
Kindertagesstätte/Hort	Ufrungen	Hauptstraße 48 c	03 46 53/6 27

Sozialeinrichtungen, Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Einrichtung	Ansprechpartner(in)/Anschrift	Telefon
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Sangerhausen e.V., Soz. Dienstleistungen „Am Rosengarten“ gemeinnützige GmbH	Beate Binder, Kleine Gasse 87, 06547 Breitenstein	03 46 54/1 04 91
Volkssolidarität e.V. Sangerhausen, Ortsgruppe Rottleberode	Edeltraud Staub, Harzstraße 24, 06548 Rottleberode	03 46 53/4 92
Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Rottleberode e.V.	Hans Wittkowski, Am Bad 3, 06548 Rottleberode	03 46 53/8 36 01
Seniorentreff Rottleberode (Treffpunkt: Regional Rottleberode)	Willi Eisenach, Harzstraße 20, 06548 Rottleberode	03 46 53/3 11
Deutsches Rotes Kreuz, Ortsgruppe Schwenda	Manuela Bormann, Hauptstraße 97, 06547 Schwenda	03 46 58/2 18 35
Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Stolberg e.V.	Helga Völke, Thyrahöhe 19, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/1 02 11
Seniorentreff Stolberg/Harz Seniorentreff der Kirchengemeinde	Neustadt 3, 06547 Stolberg/Harz	
Breitenstein, Schwenda	Pfarrer Reim, Kirchstr. 91, 06493 Straßberg	03 94 89/2 44

Kirchen und religiöse Gemeinschaften

<i>Bezeichnung/zuständig</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Evangelische Kirchengemeinde Breitenstein Evangelische Kirchengemeinde Schwenda Evang. Pfarramt Straßberg zuständiger Pfarrer: Thomas Reim	Kirchstr. 91, 06493 Straßberg	Tel. + Fax 03 94 89/2 44
Evangelische Kirchengemeinde St. Andreas Ufrungen Evang. Pfarramt Kelbra/Kyffh. zuständiger Pfarrer: Matthias Dräger	Thomas-Müntzer-Str. 7, 06537 Kelbra/Kyffh.	03 46 51/61 57
Evangelische Kirchengemeinde Rottleberode Evangelische Kirchengemeinde Stolberg/Harz Evang. Pfarramt Stolberg/Harz zuständiger Pfarrer: Jörg Thoms	Schloßberg 10, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/2 85
Katholische Kirche Rottleberode und Stolberg Seelsorgestelle	Neustadt 40, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/2 76
Neuapostolische Kirche	Am Markt 12, 06547 Stolberg/Harz	

Heimeinrichtungen

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Sozialtherapeutisches Wohnheim „Zum Waldblick“	Bahnhofstraße 3, 06548 Rottleberode	03 46 53/9 23 70
Seniorenheime Langzeiteinrichtung für seelisch Behinderte „Untere Haselmühle“	Ufrunger Str. 182, 06547 Schwenda	03 46 58/2 13 24, 2 23 96
Projekt 3 e.V. – Haus „Am Harzgarten“	Rittergasse 94, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/7 89
Kinderheime Waisenhausstiftung Sangerhausen – Kinderheim Stolberg/Harz – Außenwohngruppe	Thyratal 6, 06547 Stolberg/Harz Thyratal 8, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/7 05 03 46 54/6 30
Betreuen, Wohnen und Soziales (BWS) e.V. – Heilpädagogische Therapeutische Kinder- und Jugend-Wohngruppe	06571 Donndorf Ludetal 11, 06547 Stolberg/Harz	03 46 72/6 02 46 03 46 54/1 03 16

Kulturelle Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Museen		
Heimatmuseum	Niedergasse 19, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/8 01 51
Museum „Altes Bürgerhaus“	Rittergasse 14, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/801 52
Bibliotheken		
Bibliothek der Gemeinde Rottleberode	Hüttenhof 1, 06548 Rottleberode	über 03 46 53/2 72
Bibliothek in der Gemeinde Schwenda	Vordergasse 114, 06547 Schwenda	
Bibliothek im Heimatmuseum Stolberg/H.	Niedergasse 19, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/8 01 51
Bäder		
Name	Anschrift	Telefon
Freizeitbad „Thyragrotte“	Thyratal 5 a, 06547 Stolberg/Harz Öffnungszeiten siehe Seite 19	03 46 54/9 21 10
Waldbad Stolberg	Ludetal 17, 06547 Stolberg/Harz geöffnet: täglich 9.00 – 19.00 Uhr, Mai – September	
Sport		
Name	Anschrift	Telefon
Turn- und Sportstätten		
Sportplatz Breitenstein	Hüttenstraße, 06547 Breitenstein	
Schul- und Sportzentrum Rottleberode	Zum Sportzentrum 3, 06548 Rottleberode	03 46 53/4 68
Sporthalle Rottleberode	Schulstraße 3, 06548 Rottleberode	
Sportplatz Stolberg/Harz	Thyratal, 06547 Stolberg/Harz	
Sportplatz Ufrungen	Am Sportplatz, 06548 Ufrungen	
Turnhalle der Sekundarschule Stolberg/H.	Rittergasse 71, 06547 Stolberg/Harz	
Tennis		
Tennisplatz	Hüttenstraße, 06547 Breitenstein	03 46 54/1 02 12
Kegeln		
Kegelbahn im Hotel „Stolberger Hof“	Markt 6, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/3 20
Kegelbahn in Schwenda	Hintergasse 20, 06547 Schwenda	Anmeldung: 03 46 58/2 13 19
Schießsport		
Schießanlage des Schützenvereins „Grün-Weiß“ Schwenda e.V.	Am Festplatz, 06547 Schwenda	Vorstand: 0 34 58/2 18 59
Stolberger Schützengilde von 1421 e.V.	Thyratal, 06547 Stolberg/Harz	Vorstand: 03 46 54/3 44
Ufrungen 1884 e.V.	Am Heerstall, 06548 Ufrungen	Vorstand: 03 46 53/9 21 55
Reiterhöfe/Reittouristik/Kutschfahrten		
Heinz Schuller	Moorberg 1 a, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/5 64
Hans-Günther Schulze	Schleifweg 6, 06548 Ufrungen	01 72/9 76 68 49
Annett Lübeck	Kreuzstieg 1, 06548 Rottleberode	01 72/9 76 68 49
Ski- und Rodelverleih		
Ausleihstation im Heimatmuseum	Niedergasse 19, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/8 01 51

Neu
Erstes Haus im Ort
mit Aufzug



STOLBERGER
Hof
HOTEL RESTAURANT UND CAFE

Gemütlich wohnen und gepflegt speisen hinter historischen Mauern

Auch für den unterhaltsamen Freizeitspaß ist gesorgt! Ob alt, ob jung:
Kegelbahn, Billard und Dart sind beliebte Vergnügen.

Auch gemütliche Ferienwohnungen vorhanden

Inh.: Wolfgang Ey, Markt 6, 06547 Stolberg, Tel. 03 46 54/3 20, Fax 03 46 54/4 37

Café Hohenzollern



**TYPISCH
HARZ**



**Hotel
„Zum Kanzler“**



Wir bieten Ihnen traditionelle Harzer Küche, individuellen Service, gemütliches Ambiente.

Hauseigene Fleischerei, Verkauf von harztypischen Produkten u. Andenken

Fam. Dübner, Markt 8, 06547 Stolberg • Tel.: 03 46 54/2 05 u. 4 22 • Fax: 03 46 54/1 02 24 u. 3 15



Harzhotel
im Schindelbruch GmbH

Straße der Lieder

Familie Sigmund
06547 Stolberg
Tel. 03 46 54/80 80
Fax 03 46 54/80 84 58

- In idyllischer Lage ist unser im Landhausstil neu erbautes Harzhotel im Schindelbruch.
- 84 Betten in Komfortzimmern mit Bad oder Dusche/WC, Farb-TV, Telefon und Sitzecke.
- Sehr schöne Seminar- und Konferenzräume mit technischer Einrichtung.
- A la carte Restaurant mit 85 Sitzplätzen, überdachter Sonnenterrasse für 45 Personen, gemütlicher Barbereich, Schindelstube mit Kachelofen für festliche Anlässe.
- Boutique für kleine Geschenke und Souvenirs.

FREIZEITBAD

THYRA GROTTE

STOLBERG/HARZ



Bade- und Sauna-
Vergnügen



Wasserattraktionen:

- Unterwassermassageliegen
- Wand-Massagedüsen
- Whirlpool
- Wasser-Breitspeier
- Wasserkanonen
- Strömungskanal
- 3 m Breitwasserrutsche
- Außenwasserrutsche
- Planschbecken mit Spielbrunnen

Sauna:

- Sauna 90 °C
- Soft Dampfbad 70 °C
- Dampfbad 40 °C
- Saunagarten
- Ruheraum / Wärmebank
- Hydro-Jet (Massageliege)
- Solarien

Wassertemperaturen:

Sportbecken 29 °C
Erlebnis- und Kinderbecken 30 °C
Whirlpool 34 °C

Unser Bad ist für Sie geöffnet:

Bad, Solarium, Hydro-Jet:

So. – Do., Feiertag 10.00 – 21.00 Uhr
Fr./Sa. 10.00 – 22.00 Uhr

Sauna:

Mo. – Do. 14.00 – 21.00 Uhr
Mi. Damensauna 17.00 – 21.00 Uhr
Fr./Sa. 10.00 – 22.00 Uhr
So./Feiertag 10.00 – 20.00/21.00 Uhr

INFO

Freizeitbad „Thyragrotte“ · Thyral 5 a · 06547 Stolberg/Harz · Telefon 03 46 54/9 21 10
und
Tourist-Information · Markt 2 · 06547 Stolberg/Harz · Telefon 03 46 54/4 54

Sparkassen/Banken

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Kreissparkasse Sangerhausen Geschäftsstelle Rottleberode	Dorfstr. 18 b, 06548 Rottleberode	03 46 53/8 35 22
Volksbank e.G. Sangerhausen Geschäftsstelle Rottleberode	Wilhelm-Steinkopf-Platz 3 a, 06548 Rottleberode	03 46 53/2 75
Kreissparkasse Sangerhausen Geschäftsstelle Stolberg/Harz	Am Markt 7, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/7 08
Volksbank e.G. Sangerhausen Geldausgabeautomat + Kontoauszugsdrucker Stolberg	Niedergasse 5, 06547 Stolberg/Harz	–
Kreissparkasse Sangerhausen in der Agentur von Uta Leinung	Am Heerstall 1, 06548 Uftrungen	–

Deutsche Post AG

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Postagentur Rottleberode	Domäne 3, 06548 Rottleberode	03 46 53/3 41
Postagentur Schwenda	Hintergasse 37 a, 06547 Schwenda (in Heidi's Lädchen)	03 46 58/2 23 01
Filiale Stolberg/Harz	Markt 5, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/3 00
Postagentur Uftrungen	Hinterdorfstr. 31, 06548 Uftrungen (in der Quelleagentur Inh. I. Wieprich)	03 46 53/9 23 44

Ärzte

<i>Name</i>	<i>Anschrift (Praxis)</i>	<i>Telefon (Praxis)</i>
MR Dr. med. Th. Kabus Facharzt für Innere Medizin D. Köhn	Thyrahöhe 16, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/80 30
Facharzt für Allgemeinmedizin MR Dr. med. W. Enke	Niedergasse 119, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/3 12
Facharzt für Allgemeinmedizin Dr. med. R. Häntze	Dorfstraße 18 a, 06548 Rottleberode	03 46 53/2 22
Facharzt für Allgemeinmedizin Frau SR M. Grohmann	Zum Sportzentrum 1, 06548 Rottleberode	03 46 53/2 32
Facharzt für Allgemeinmedizin	Am Teich 6, 06548 Uftrungen	03 46 53/6 20

Zahnärzte

<i>Name</i>	<i>Anschrift (Praxis)</i>	<i>Telefon (Praxis)</i>
Dr. med. dent./Sammelweis univ. Bud. Chr. Lindner	Neue Straße 1, 06548 Rottleberode	03 46 53/2 34
Frau M. Dieckmann	Domäne 1, 06548 Rottleberode	03 46 53/8 36 22
Frau Dipl.-Med. M. Mewitz	Niedergasse 119, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/3 55
Frau Dr. med. dent. A. Birkefeld	Herrstall 14 a, 06548 Uftrungen	03 46 53/4 29
Frau H. Bauer	Thyratal 4 b, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/20 00 20

Physiotherapie

<i>Name</i>	<i>Anschrift (Praxis)</i>	<i>Telefon</i>
A. Schlisio	Niedergasse 119, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/1 03 13
Liebau/ Buchmann	Niedergasse 29, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/9 22 77
A. Boche	Hauptstraße 47, 06548 Rottleberode	03 46 53/8 36 69

Apotheken

<i>Name</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Hirsch-Apotheke	Rittergasse 2, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/3 27
St. Barbara-Apotheke	Hauptstraße 45 a, 06548 Rottleberode	03 46 53/2 74

Weitere Sprechzeiten

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift/Sprechzeiten</i>	<i>Telefon</i>
<i>Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz</i>	Rittergasse 7, 06547 Stolberg/Harz jeden 1. Dienstag im Monat 17.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/8 01-29
<i>Gleichstellungsbeauftragte der Verwaltungsgemeinschaft Stolberg/Harz</i>	Markt 1, 06547 Stolberg/Harz dienstags 14.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/8 01-19
<i>Polizeistation Stolberg/Harz</i>	Rittergasse 7, 06547 Stolberg/Harz jeden Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr	03 46 54/2 84

Beratungsstellen

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift/Sprechzeiten</i>	<i>Telefon</i>
<i>Krankenkassen</i> DAK KKH AOK	Rittergasse 7, 06547 Stolberg/Harz jeden 3. Dienstag im Monat 16.00 – 18.00 Uhr jeden 1. Dienstag im Monat 16.00 – 18.00 Uhr jeden 1. Mittwoch im Monat 14.00 – 17.00 Uhr	03 46 54/8 01-29
<i>Jugendamt Sangerhausen</i>	Rittergasse 7, 06547 Stolberg/Harz jeden 1. Mittwoch im Monat 9.00 – 12.00 Uhr	03 46 54/8 01-29
<i>Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Landkreises Sangerhausen in Trägerschaft der Waisenhausstiftung Sangerhausen</i>	Bahnhofstraße 33, 06526 Sangerhausen „Medizinisches Zentrum“ Montag 8.00 – 12.00 und 13.00 – 17.00 Uhr Dienstag 8.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr Mittwoch 10.30 – 12.00 und 13.00 – 18.30 Uhr Donnerstag 8.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr Freitag 8.00 – 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung!	0 34 64/57 29 45
<i>Deutscher Kinderschutzbund, Kreisverband e.V. Sangerhausen Das Kinder- und Jugendtelefon:</i> für alle Fragen, Sorgen und Probleme. Wir hören zu – solange Ihr wollt, und alles bleibt unter uns.	Ihr erreicht uns kostenlos montags – freitags 15.00 – 19.00 Uhr Die Nummer gegen Kummer	0800-111 0 333

Forst

<i>Einrichtung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Fürstlich-Stolberg'sche Forstverwaltung	Am Park 1, 06547 Stolberg/Breitenstein	03 46 54/1 06 00
Waldgenossenschaft Siebengemeindewald	Waldhaus, 06547 Schwenda	03 46 58/2 21 09
Forstamt Roßla, Revierförsterei Stolberg/Harz	Niedergasse 88, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/7 79
Jagd- und Forstgesellschaft Stolberg/Harz mbH	Hainfeld 9, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/8 10-0

Wichtige Adressen

<i>Einrichtung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Adresse der Kreisverwaltung:		
Kreisverwaltung Sangerhausen	Rudolf-Breitscheid-Str. 20-22, 06526 Sangerhausen oder Postfach 35, 06511 Sangerhausen	0 34 64/5 35-0 Fax: 0 34 64/5 35-4 45
Sprechzeiten der Kreisverwaltung:		
	Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr
	Donnerstag	9.00 – 15.00 Uhr
	Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Amtsgericht Sangerhausen	Markt 3, 06526 Sangerhausen oder Postfach 10 12 12, 06512 Sangerhausen	0 34 64/25 30
Arbeitsamt Sangerhausen	Baumschulenweg 1, 06526 Sangerhausen oder Postfach 10 11 17, 06511 Sangerhausen	0 34 64/5 54-0
Bezirks-Schornsteinfegermeister	Ullrich Ritzau, Thyratal 10 e, 06547 Stolberg/Harz	03 46 54/1 00 89
Finanzamt Sangerhausen	Alte Promenade, 06526 Sangerhausen	0 34 64/5 39-0
Katasteramt Hettstedt	Freimarkt 9-15, 06333 Hettstedt	0 34 76/8 07-0
Kreiswehrrersatzamt Halle	Albert-Schweitzer-Str. 40, 06114 Halle	03 45/5 23 23 61
Abwasserzweckverband „Goldene Aue“	Helmestraße 3, 06536 Roßla	03 46 51/25 00, 9 34 04, 9 34 05
Wasserwerke Südharz GmbH	Lengefelder Str. 2, 06526 Sangerhausen	0 34 64/26 10-0
RES Recycling und Entsorgungs- Service Sangerhausen GmbH – Verwaltung	Hasentorstraße 9, 06526 Sangerhausen	0 34 64/27 14-0
Deutscher Mieterbund, Mieterverein Sangerhausen und Umgebung e.V.	Riestedter Straße 5, 06526 Sangerhausen oder Postfach 12 07, 06512 Sangerhausen	0 34 64/57 25 30

Wichtige Telefonnummern

Bezeichnung	Telefon
Notrufe	
Feuerwehr/Rettungsdienst	1 12
Polizei	1 10
Rettungsleitstelle, Freiwillige Feuerwehr	
Rettungsleitstelle Sangerhausen	0 34 64/1 92 22 oder 0 34 64/51 50 37
Rettungsleitstelle Nordhausen	0 36 31/25 89 oder 0 36 31/22 52
Abschnittsleiter FFW	Herr Peter Gornig 03 46 54/7 55
Unterschnittsleiter FFW	Herr Detlef Sandner 03 46 54/6 80
Freiwillige Feuerwehr Breitenstein:	Feuerwehrgerätehaus Wehrleiter 03 46 54/9 21 99 03 46 54/9 22 44
Freiwillige Feuerwehr Rottleberode:	Feuerwehrgerätehaus Wehrleiter 03 46 53/6 54 03 46 53/8 32 29
Freiwillige Feuerwehr Schwenda:	Wehrleiter 03 46 58/2 18 41
Freiwillige Feuerwehr Stolberg/Harz:	Feuerwehrgerätehaus Wehrleiter 03 46 54/7 00 03 46 54/2 50
Freiwillige Feuerwehr Uftrungen:	Feuerwehrgerätehaus Wehrleiter 03 46 53/6 66 03 46 53/8 37 85
Polizei	
Polizei Sangerhausen	0 34 64/25 40
Polizei Stolberg/Harz	03 46 54/2 84
Krankenhaus	
Krankenhaus Sangerhausen	0 34 64/6 60
– Notfallaufnahme	0 34 64/66 35 00
Krankenhaus Nordhausen	0 36 31/4 10
– Notfallambulanz	0 36 31/41 24 07
Versorgung	
Gas	Gasversorgung Sachsen-Anhalt GmbH Artern 0 34 66/2 16 90
Strom	MEAG Artern 0 34 66/21 60 MEAG Treffpunkt 0 34 66/21 62 16 MEAG Roßla 03 46 51/24 12
Wasser	Wasserwerke Südharz GmbH Sangerhausen 0 34 64/2 61 00 Wasserwerke Südharz GmbH, Außenstelle Stolberg/Harz 03 46 54/3 68 Wasserwerke Südharz GmbH, Havariedienst 01 71/7 21 73 79
Telefon	Telekom Service-Leistung (Störungsdienst) – für Privatkunden 0 800 33 020 00 – für Geschäftskunden 0 800 33 011 72
Entsorgung	
Abwasser	Kläranlage Schwenda 03 46 58/2 13 74 Kläranlage Stolberg/Harz 03 46 54/4 97

Wichtige Feste/Veranstaltungen

<i>Veranstaltung</i>	<i>Monat</i>	<i>Ort</i>
Neujahrskonzert	Januar	Stolberg/Harz
Karnevalsveranstaltungen des Schwendaer Karnevalsclubs 1967 e.V.	Januar/Februar	Schwenda, Stolberg/Harz
Winterfest am Josephskreuz	Februar	Großer Auerberg bei Stolberg/Harz
Osterfeuer	Ostersamstag	Breitenstein, Rottleberode, Schwenda, Stolberg/Harz, Uftrungen
Walpurgisnacht	30. April	Breitenstein
Pfingstkonzert am Josephskreuz	Mai bzw. Juni	Großer Auerberg bei Stolberg/Harz
Schützenfeste	Mai – Juli	Stolberg/Harz, Schwenda, Uftrungen, Rottleberode
140 Jahre FFW Stolberg/Harz u. Schützenfest – Großes Festprogramm	1. – 4. Juni 2000	Stolberg/Harz
Blasmusikfest	Juni	Rottleberode
Lindenfest	Juni	Uftrungen
Schützenfest des Vereins der Bogenschützen e.V.	Juni	Stolberg/Harz
6. Sängerfest des Landeschorverbandes im Südhärzer Sängerkreis	9. Juli 2000	Stolberg/Harz
Waldfest am Josephskreuz	Juli	Großer Auerberg bei Stolberg/Harz
Schwendaer Bauernmarkt	August	Schwenda
Stolberger Countryfest	August	Stolberg/Harz
Sommerfest des DRK – OV Rottleberode	August	Rottleberode
Lindenkirmes	September	Schwenda
10 Jahre Deutsche Einheit und Städtepartnerschaft	2./3. Oktober 2000	Stolberg/Harz
Kirmes	Oktober	Uftrungen
Karnevalseröffnung	November	Stolberg/Harz
Stolberger Weihnachtsmarkt	Dezember	Stolberg/Harz

Öffnungszeiten der
Geschäftsstellen:

vormittags:
Mo. bis Fr. 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

nachmittags:
Mo. und Fr. 13.00 – 16.00 Uhr
Di. und Do. 13.00 – 18.00 Uhr
Mi. geschlossen

Agentur Schwenda

montags
von 17.00 – 18.30 Uhr

Agentur Ufrungen

montags von 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rottleberode

Leiter: Matthias Osterloh

Dorfstraße 18 b
Tel: 03 46 53 / 8 35 22
Fax: 03 46 53 / 8 36 21

Geschäftsstelle Stolberg

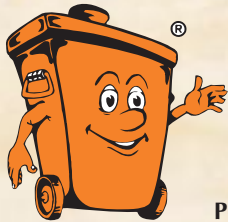
Leiterin: Heidrun Seibert

Am Markt 7
Tel: 03 46 54 / 7 08



Kreissparkasse Sangerhausen

Ihr starker Partner im Landkreis



Wohin damit?

Wir lösen Ihr Abfallproblem

Pünktlich • Problemlos • Preiswert für Sie

Wählen Sie aus unserer großen Dienstleistungspalette:

- Containerdienst 1 – 36 m³
- Objektberäumung und Entrümpelung
- Entsorgung von Bauschutt und Baustellenabfällen
- Maschinelle Straßen- und Fußwegreinigung
- Recycling entsprechend Verpackungsordnung sowie Interseroh-Bedingungen



RES Recycling und Entsorgungs-
Service Sangerhausen GmbH
Hasentorstraße 9 • 06526 Sangerhausen

☎ (0 34 64) 27 14-0 ☎ Fax (0 34 64) 34 44 85



THYRATHALER Dachdecker-gesellschaft mbH



Thomas Grüber
Stolberger Straße 18
06548 Rottleberode/Harz
Tel. (03 46 53) 8 35 20
Fax (03 46 53) 8 35 31
Funk 01 71/4 51 49 01

- Dacheindeckungen aller Art
- Asbestsanierung
- Schornsteinkopferneuerung
- Reparaturdienst
- Kranverleih

Vereine und Verbände

<i>Verein</i>	<i>Vorsitzende(r)/Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Breitenstein		
ABI e.V. Sangerhausen, Jugendclub Breitenstein	Gabriele Lau, Hüttenstraße 75	03 46 54/4 12
Breitensteiner Carnevalsclub (BCC) e.V.	Werner Sachse, Hauptstraße 132	03 46 54/2 28
Singkreis Breitenstein	Katrin Schwarzkopf, Hauptstraße 63	03 46 54/1 03 82
Kaninchenzuchtverein G 238 Breitenstein e.V.	Wolfgang Sygo, Oberdorf 37	03 46 54/1 03 37
Tennisclub Südharz Hayn-Breitenstein 1997 e.V.	Rüdiger Schwarze, Mittelstraße 19 a, 06536 Hayn	03 46 58/2 21 56
Rottleberode		
DRK Ortsverein Rottleberode e.V.	Hans Wittkowski, Am Bad 3	03 46 53/8 36 01
Frauensingkreis Rottleberode	Sieglinde Koch, Hauptstraße 15	03 46 53/4 49
Gewerbeverein „Oberes Thyral“ e.V.	Thomas Grüber, Stolberger Straße 18	
Männerchor Rottleberode e.V.	Ullrich Fritsche, Thyrastraße 1	03 46 53/2 53
Reichsbund e.V. Rottleberode	Otto Rennebeck, Hauptstraße 18	03 46 53/4 10
Schützenverein „Harzschützen“		
Rottleberode e.V. von 1856	Frank Hoffmann, Am Waldschlößchen 15	03 46 53/8 32 33
Sportfischereiverein Rottleberode e.V.	Klaus Block, Neue Straße 4	03 46 53/8 39 91
Sportverein „Wacker“ Rottleberode e.V.	Jens Schuster, Hauptstraße 35	
Reit- und Fahrverein Ufrungen u. Umgebung e.V.	Annett Lübeck, Kreuzstieg 1	01 72/9 76 68 49
Schwenda		
Jagdpädagogergemeinschaft Schwenda	Siegfried Woldmann, Hintergasse 25	01 72/9 97 81 01
Jugendclub Schwenda	Nico Ernst, Vordergasse 125	03 46 58/2 18 94
Männergesangsverein „Liedertafel“ Schwenda	Günther Kolbe, Hauptstraße 71	03 46 58/2 15 11
Schützenverein „Grün-Weiß“ Schwenda e.V.	Heinz Schmidt, Kloppegasse 77	03 46 58/2 18 59
Schwendaer Karnevalsclub 1967 e.V.	Dirk Vater, Hauptstraße 74 b	03 46 58/2 22 57
Stolberg/Harz		
Angelsportverein Stolberg/Harz 1946 e.V.	Karl-Heinz Sabrowski, Rittergasse 41	03 46 54/2 48
Briefmarkenfreunde Stolberg/H.-Hardeggen e.V.	Dietrich Schmidt, Am Sonnenberg 16, 37181 Hardeggen	0 55 05/14 11
Countryfreunde Stolberg/Harz	Wolfgang Kulbe, Rittergasse 73	03 46 54/3 44
DRK Ortsverein Stolberg/Harz e.V.	Helga Völke, Thyrahöhe 19	03 46 54/1 02 11
Gemischter Chor Stolberg/Harz	Walter Hänsch, Thyral 4	03 46 54/4 47
Gruppe „Kauderwelsch“	Jürgen Funkel, Zechental 1	03 46 54/1 01 28

<i>Verein</i>	<i>Vorsitzende(r)/Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Harzer Folkloreensemble Stolberg/Harz	Hannelore Menge, Rittergasse 51	03 46 54/7 71
Harzer Förderkreis e.V.	Bianca Kachel, Thyralal 4 b	03 46 54/80 50
Harzer Verkehrsverband e.V.	Michael Lücke,	0 53 21/3 40 40
– Büro Stolberg/Harz	Markt 2	03 46 54/3 17
Harzklub-Zweigverein Stolberg-Breitenstein e.V.	Horst Brunn, Rittergasse 62	03 46 54/4 74
Jagdhornbläserkorps Stolberg/Harz	Josef Reich, Hintergasse 19	03 46 54/3 79
Jugendverein „Wild Life“ e.V.	Uwe Bock, Niedergasse 124	03 46 54/7 53
Kirchenchor, evang. Kinderchor	Sabine Petri, Hauptstraße 162, 06528 Brücken	03 46 56/2 06 05
Männerchor 1832 Stolberg/H. e.V.	Siegfried Rudolphi, Alter Markt 3	03 46 54/1 00 11
Stolberger Seniorenverein e.V.	Roland Martin, Niedergasse 105	03 46 54/2 41
SV „Schwarz-Gelb“ Stolberg/H. e.V.	Antonius Blachnik, Schloßberg 9	03 46 54/1 00 96
Stolberger Schützengilde von 1421 e.V.	Wolfgang Kulbe, Rittergasse 73	03 46 54/3 44
Verein der Bogenschützen Stolberg/H. e.V.	Joachim Ehring, Niedergasse 53	03 46 54/7 65
Werbe- und Verkehrsgemeinschaft Stolberg/H. e.V.	Edgar Schulze, Neustadt 49	03 46 54/5 92 oder 2 05, 2 39, 4 22

Uftrungen

Angel- u. Sportfischerverein e.V. Uftrungen	Steffen Wernecke, Vollbrechtstr. 4	03 46 53/8 37 88
Brieftaubenzuchtverein e.V. Uftrungen	Günter Hellwig, Schlufstraße 17	03 46 53/8 37 43
Männerchor „Concordia“ Uftrungen e.V.	Adelbert Stiedenroth, Am Heerstall 5	03 46 53/8 30 61
Geflügelzüchterverein Südharz e.V.	Helmut Wernecke, Hauptstraße 24 a	03 46 53/8 38 37
Schützenverein Uftrungen 1884 e.V.	Volkmar Wernecke, Heerstall 13	03 46 53/8 38 70
VfB Blau-Weiß Uftrungen e.V.	Dirk Leinung, Am Heerstall 1	03 46 53/8 38 71

Freiwillige Feuerwehren

<i>Bezeichnung</i>	<i>Wehrleiter/Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
FFw Breitenstein	Hartmut Schröter, Oberdorf 56	03 46 54/9 21 99 oder privat 9 22 44
FFw Rottleberode	Peter Rüdiger, Harzstraße 1	03 46 53/8 32 29
FFw Schwenda	Rüdiger Echtermeyer, Hintergasse 28	03 46 58/2 18 41
FFw Stolberg/Harz	Matthias Mingramm, Niedergasse 54	03 46 54/2 50
FFw Uftrungen	René Hahnemann, Vollbrechtstraße 1	03 46 53/8 37 85

ENGAGEMENT FÜR DIE REGION



**REGIONALBEREICH WEST
BAHNHOFSTRASSE 18
06308 KLOSTERMANSFELD
TELEFON: 03 47 72/5 50**

Im MEAG Regionalbereich West sind Sie immer richtig: ob es um Energiesparen im Haushalt, effizientes Lastmanagement für Unternehmen oder kommunale Energiekonzepte geht. Die MEAG bietet eine zuverlässige Energieversorgung mit perfektem Service und zu fairen Tarifen. All das direkt in Ihrer Nähe. In Klostermansfeld und den zwei anderen Regionalbereichen unseres Versorgungsgebietes.

W I R S T E C K E N V O L L E R E N E R G I E



